Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Postanowili zniszczyć ród Jakuba, żyjący pośród nich, i zaczęli uśmiercać i wyniszczać lud. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Postanowiły zniszczyć potomków Jakuba, którzy mieszkali pośród nich. Zaczęto więc zabijać i niszczyć tych ludzi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і вчинили раду, щоб вигубити рід Якова, тих, що були посеред них, і почали вбивати нарід і викидати. |